

# Renovierungsdachfenster RENOLUX



## KURZ-BEDIENUNGSANLEITUNG



Das HEIM & HAUS-  
RENOLUX ist mit  
dem German-  
Design-Award  
ausgezeichnet:



## Inhaltsverzeichnis

1. Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem HEIM & HAUS-Produkt .....	2	4. Wichtige Bedienungshinweise für Ihr HEIM & HAUS-Produkt.....	4
2. Die HEIM & HAUS-Gewährleistung .....	2	4.1 Nutzung der Spaltlüftungsstellung.....	4
3. Wichtige Sicherheitshinweise.....	2	4.2 Nutzung der Putzstellung – Fenster in Putzstellung bringen .....	4
3.1 Bedeutungen der Hinweise.....	2	4.3 Nutzung der Putzstellung – Fenster aus Putzstellung zurückstellen .....	4
3.2 Kurzanleitung! .....	2	4.4 Nutzung der Funktion Wohnsicherheitsfenster .....	4
3.3 Bestimmungsgemäße Verwendung des Produktes .....	2	4.5 Nutzung des Dachflächenrolladens RENOROLL.....	4
3.4 Allgemeine Sicherheitshinweise für die Verwendung des Produktes .....	3	4.6 Tipps zum Lüften – ist das notwendig?.....	4
3.5 Sicherheitshinweise für das RENOLUX-Wohnsicherheitsfenster .	3	4.7 Kondensation auf den Außenscheiben von Wärmedämm-Isolierglas.....	5
		4.8 Kondensation auf den Innenscheiben von Wärmedämm-Isolierglas.....	5
		5. Vollständige Bedienungsanleitung und weitere Hinweise .....	5



## 1. Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem HEIM & HAUS-Produkt

Mit Ihrer Kaufentscheidung für ein Produkt von HEIM & HAUS gehören Sie nun zu weit mehr als einer Million zufriedener HEIM & HAUS-Kunden.

Damit Sie für lange Zeit Freude an Ihrem neuen HEIM & HAUS-Produkt haben und alle Produkteigenschaften nutzen können, bitten wir Sie, die nachfolgenden Hinweise sorgfältig zu lesen.



## 2. Die HEIM & HAUS-Gewährleistung

Mit dem Kauf eines HEIM & HAUS-Produktes haben Sie die richtige Wahl getroffen. Wir sind von der Qualität unserer Produkte so überzeugt, dass wir Ihnen folgenden Gewährleistungsumfang zusichern:

Verlängerte Gewährleistungszeit von insgesamt 3 Jahren auf alle HEIM & HAUS-Produkte sowie Montageleistungen.






Ausgenommen hiervon sind von HEIM & HAUS gelieferte oder verbaute elektrische Bauteile, welche den Garantie- und Gewährleistungsbestimmungen des jeweiligen Herstellers unterliegen. Im Gewährleistungsfall unterrichten Sie uns bitte schriftlich unter Angabe der Rechnungsnummer. Zudem muss der Gewährleistungsvorfall innerhalb von zwei Wochen nach Auftreten bzw. erkennbaren Anzeichen angezeigt werden. Von der Gewährleistung ausgenommen sind normale Abnutzungserscheinungen durch Gebrauch sowie Folgen unsachgemäßer Nutzung oder fehlender Pflege. Gleiches gilt für Einstell-, Programmier- und Wartungsarbeiten. Bauseits in Verbindung mit HEIM & HAUS-Produkten erbrachte Arbeiten sind von der Gewährleistung ausgeschlossen. Die Beachtung dieser Bedienungsanleitung sowie der hier enthaltenen Hinweise sind Voraussetzung für diese Gewährleistung.

## 3. Wichtige Sicherheitshinweise


Um Ihnen einen sicheren Umgang mit Ihrem HEIM & HAUS-Produkt zu ermöglichen, beachten Sie bitte unbedingt die nachfolgenden Sicherheitshinweise:

- Diese Bedienungsanleitung muss vor der ersten Benutzung des Produktes gelesen werden.
- Für die Sicherheit von Personen ist es wichtig, diese Anweisungen zu befolgen.
- Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung entbindet HEIM & HAUS von seiner Haftungspflicht sowie der zugesicherten Gewährleistung.
- Alle Anleitungen, Beipackzettel etc. für das HEIM & HAUS-Produkt sind aufzubewahren und bei einem eventuellen Verkauf an den neuen Eigentümer zu übergeben.
- Nehmen Sie selbst keine Veränderungen am Produkt vor. Eine sichere Handhabung ist dann nicht mehr gewährleistet.

### 3.1 Bedeutungen der Hinweise

 Gefahr	Diese Hinweise bezeichnen eine unmittelbare Gefahr für Leib und Leben. Wenn diese nicht gemieden wird, können Tod oder schwerste Verletzungen die Folge sein.
 Achtung	Diese Hinweise bezeichnen eine schädliche Situation für das Produkt. Wenn diese nicht gemieden wird, können das Produkt oder andere Gegenstände beschädigt werden.
 Info	Diese Hinweise geben Tipps oder wichtige Informationen rund um die Bedienung Ihres HEIM & HAUS-Produkts.

### 3.2 Kurzanleitung!

 Achtung	Dies ist eine Kurzanleitung. Bitte beachten Sie für alle relevanten Hinweise die vollständige Bedienungsanleitung, die Sie zusammen mit Ihrem Produkt erhalten haben. Sie können die vollständige Anleitung auch auf <a href="http://www.heimhaus.de">www.heimhaus.de</a> herunterladen.
--	--

### 3.3 Bestimmungsgemäße Verwendung des Produktes

- Die Montage darf nur von geschulten Fachleuten unter Berücksichtigung des aktuellen Stands der Technik erfolgen.
- Der ordnungsgemäße Betrieb der Anlage ist nur bei fachgerechter Installation, Montage und Wartung gewährleistet.
- Veränderungen am Produkt und an der Montagetechnik, wie An- und Umbauten, welche nicht vom Hersteller vorgesehen sind, dürfen nur mit ausdrücklicher, schriftlicher Genehmigung des Herstellers vorgenommen werden.
- HEIM & HAUS-Antriebssysteme sowie Steuerungs- und Automatikgeräte sind aufeinander abgestimmte Komponenten. Elektrische Bauteile, die Funktionen von Antrieben ersetzen oder beeinflussen, dürfen nur nach ausdrücklicher, schriftlicher Freigabe seitens HEIM & HAUS eingesetzt werden. Bei Zuwiderhandlung kann HEIM & HAUS keine Gewährleistung für das Antriebssystem oder für aus Veränderungen entstandene Folgeschäden übernehmen.

- Es dürfen nur vom Hersteller freigegebenes Zubehör und Ersatzteile verwendet werden.
- Das Renovierungsdachfenster (RENOLUX) ist ein Dachflächenfenster mit Klapp-Schwingfunktion. Zusätzlich besitzt es eine Spaltlüftungsfunktion, die ebenso wie die Schwingfunktion über den Schließbock arretiert wird.

 Achtung	<b>Dachfenster bei starkem Wind schließen</b> Der Dachfensterflügel ist bei schlechtem Wetter zu schließen oder von der Klappstellung in Spaltlüftungsstellung zu arretieren, um ein Aufstoßen durch starken Wind zu verhindern.
 Info	<b>Einbruchschutz</b> Nur bei verriegeltem Fenster sind die integrierten, einbruchhemmenden Sicherheitselemente wirksam.
 Gefahr	<b>Quetschungen vermeiden</b> Beim Schwenken des Fensters in die Putzstellung dürfen keine Haare, Hände oder sonstige Körperteile oder Gegenstände in den Bereich der Drehpunkte gebracht werden.
 Gefahr	<b>Stabilisieren des Flügels</b> Nach dem Entriegeln der Putzstellung kann der Flügel unkontrolliert durchschwingen. Stabilisieren Sie ihn am Ziehgriff an der Oberseite des Flügels.
 Achtung	<b>Arretierbolzen zurückschieben</b> Arretierbolzen beim Entriegeln immer vollständig zurückschieben, um Kratzer und Schäden am Blendrahmen zu verhindern.
 Gefahr	<b>Nachstellen der Bremse</b> Das Nachstellen der Bremse darf ausschließlich vom Wohnraum aus erfolgen.

- Zum Arretieren des Flügels in der Putzstellung darf ausschließlich die untere Öffnung des Schließbocks oder die ab einer bestimmten Höhe (1,33 m) montierten Verriegelungsklötze oberhalb der Schließböcke verwendet werden.
- An das RENOLUX Dachfenster dürfen keine weiteren Abdeckungen oder Anbauten außer der im Lieferumfang enthaltenen Teile montiert werden.

**3.4 Allgemeine Sicherheitshinweise für die Verwendung des Produktes**

 Gefahr	<b>Fester Sitz aller Teile</b> Überprüfen Sie regelmäßig den festen Sitz aller Befestigungselemente. Sollten sich Teile gelöst haben, ist aus Sicherheitsgründen eine sofortige Überprüfung durch den HEIM & HAUS-Kundendienst erforderlich.
 Gefahr	<b>Bedienung durch Kinder verhindern</b> Es muss sichergestellt werden, dass Kinder oder Personen, welche die Gefahr durch Fehlanwendung und Fehlgebrauch nicht richtig einschätzen können, die HEIM & HAUS-Produkte nicht bedienen.

**3.5 Sicherheitshinweise für das RENOLUX-Wohnsicherheitsfenster**

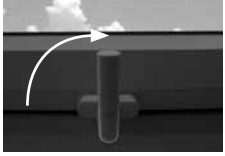
Folgende Voraussetzungen sind bei einem Wohnsicherheitsfenster von Seiten des Objekteigentümers sicherzustellen:

 Achtung	<b>Innere Maximalhöhe</b> Die Unterkante des Dachfensters darf im Rauminnen maximal 120 cm über der Fußbodenkante liegen. Sollte dies nicht der Fall sein, muss hier ein dauerhafter Tritt installiert werden.
 Achtung	<b>Zuziehstange verwenden</b> Um Absturzgefahr zu vermeiden, muss ein komplett geöffnetes Fenster immer mit Zuziehstange geschlossen werden (griffbereit anbringen!).
 Achtung	<b>Äußere Maximalhöhe</b> Auf dem Dach: Sollte die Dachrinne mehr als 120 cm von der Fensteraußenkante entfernt sein, muss ein oder mehrere Tritte auf dem Dach installiert sein. Bei mehr als 250 cm Entfernung von der Fensteraußenkante muss auf dem Dach zusätzlich ein Handlauf installiert sein.
 Achtung	<b>Berücksichtigung von Genehmigungen</b> Aus Brandschutzgründen muss die Außenkante des Dachfensters bei Reihenhäusern mindestens 125 cm von der Giebelwand entfernt sein. Sollte dies nicht der Fall sein, muss die Bausituation mit dem zuständigen Bauamt besprochen und freigegeben werden.
 Achtung	<b>Jährliche Funktionsprüfung</b> Ein Wohnsicherheitsfenster muss mindestens 1 x im Jahr auf seine korrekte Funktion hin überprüft werden. Wenn Beeinträchtigungen dieser festgestellt werden, muss eine Wartung bzw. Instandsetzung durch den HEIM & HAUS-Kundendienst erfolgen.
 Achtung	<b>Fluchtweg</b> Wohnsicherheitsdachfenster sind Fluchtwegen. Es dürfen weder während der Montage noch nachträglich Hindernisse wie abschließbare Griffe, Gardinen, Insektenschutzrollos o. ä. installiert werden.

## 4. Wichtige Bedienungshinweise für Ihr HEIM & HAUS-Produkt

### 4.1 Nutzung der Spaltlüftungsstellung

Die Spaltlüftungsstellung gewährleistet einen optimalen Luftaustausch und ein gesundes Raumklima. Das RENOLUX ist serienmäßig mit einem multifunktionalen Schließbock mit zwei Spaltlüftungspositionen ausgerüstet.



1. Drehen Sie den Griff in **Mittelstellung**.



2. **Spaltlüftungsstellung I**  
Drücken Sie den Flügel ca. 3 cm nach außen.

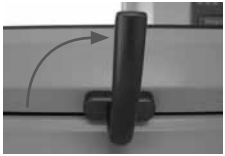


3. **Spaltlüftungsstellung II**  
Drücken Sie den Flügel ca. 5 cm nach außen.



4. Drehen Sie den Griff wieder nach links. Der Schwenkriegel an der Seite des Flügels muss dabei in eine der Öffnungen des Schließbockes greifen.

### 4.2 Nutzung der Putzstellung – Fenster in Putzstellung bringen



1. Drehen Sie den Griff in **Mittelstellung**.



2. Drücken Sie den Flügel nach außen (Klappstellung).



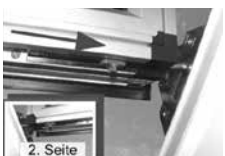
3. Drehen Sie den Griff nach rechts.



4. Ziehen Sie den Flügel am Ziehgriff an der Oberseite des Flügels nach unten.

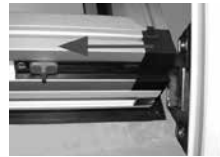


5. Schwenken Sie den Flügel soweit durch, bis die Oberseite des Flügels (mit Ziehgriff) auf Höhe der Schließbocke ist.



6. Arretieren Sie den Flügel. Schieben Sie dazu auf beiden Seiten den Arretierbolzen der Putzarretierung bis zum Anschlag in die untere Öffnung des Schließbockes **oder in die dafür vorgesehenen Verriegelungsklötze (ab einer Fensterhöhe von 1,33 m)**.

### 4.3 Nutzung der Putzstellung – Fenster aus Putzstellung zurückstellen



1. Entriegeln Sie die Putzarretierung auf beiden Seiten. Achten Sie darauf, dass die Putzarretierung ganz nach hinten geschoben und eingerastet ist.



2. Schwenken Sie den Flügel langsam nach innen, bis die Oberseite (mit Ziehgriff) am Blendrahmen anliegt.



3. Drehen Sie den Griff in die Mittelstellung. Sie können jetzt das Fenster in Klappstellung geöffnet lassen, in Spaltlüftungsstellung arretieren oder ganz schließen und verriegeln.

### 4.4 Nutzung der Funktion Wohnsicherheitsfenster

Die normale Bedienung des RENOLUX-Wohnsicherheitsfensters erfolgt analog zur dargestellten Bedienung des RENOLUX. Zur Nutzung der Ausstiegsöffnung gehen Sie wie folgt vor:

1. Durch Weiterdrücken aus der regulären Öffnungsstellung des Fensterflügels wird die Notausstiegsöffnung freigegeben. Das Fenster öffnet automatisch in die maximale Öffnungsstellung und kann nun als Notausstieg genutzt werden.
2. Zum Schließen des Fensters aus der Notausstiegstellung wird der Fensterflügel mittels des Zuziehstabs an den Rahmen herangezogen und dann durch den Drehgriff verriegelt.



Gefahr

Nicht aus dem geöffneten Fenster beugen!  
Absturzgefahr.



Achtung

Für das Schließen des Fensters aus der Notausstiegstellung ist ein erhöhter Kraftaufwand erforderlich.

### 4.5 Nutzung des Dachflächenrollladens RENOROLL

Bitte beachten Sie hierzu die Bedienungsanleitung Rollläden.

### 4.6 Tipps zum Lüften – ist das notwendig?

Klare Antwort: ja! Denn gut abgedichtete Fenster und hochwertiges Isolierglas mit Wärmedämm-Beschichtung sparen Energie und sorgen für ein behagliches Wohnklima – und dadurch steigt die Gefahr von Schimmelbildung und Stockflecken an den Wänden.

Auch bei ganz normaler Nutzung einer Wohnung bilden sich große Mengen an Wasserdampf, die von der Luft aufgenommen werden müssen: zum Beispiel durch Kochen, Baden, Geschirrspülen oder auch durch die Bewohner selber.

Wenn warme Raumluft auf kältere Flächen trifft, kühlt sie ab. An dieser Stelle kann die Luft nicht mehr so viel Wasserdampf festhalten, sondern gibt Teile davon als Wasser ab. Diesen Effekt kennt jeder Brillenträger, der an einem kalten Tag einen geheizten Raum betritt: Die Brille beschlägt.

Moderne Fensterrahmen sind sehr gut abgedichtet und lassen keinen Luftaustausch mehr zu. Auch die heutige Verglasung spart Energie, sodass wenig Wärme durch das Glas verloren geht und die Kondensation statt an den Scheiben eher an den Wänden stattfindet – die Feuchtigkeit im

warmen Raum kann also nicht abtrocknen und die Schimmelgefahr steigt.

**Fazit: Modernes Wärmedämmglas und luftdichte Fenster sparen Energie, reduzieren Ihre Heizkosten und die Umweltbelastung und erhöhen den Wohnkomfort. Richtiges, regelmäßiges Lüften (Stoßlüftung für ca. 5 Minuten, bis zu dreimal täglich) sorgt für den Austausch der verbrauchten, feuchten Luft gegen trockene Frischluft und bringt die Vorteile der Wärmedämmung erst voll zur Geltung.**

**4.7 Kondensation auf den Außenscheiben von Wärmedämm-Isolierglas<sup>[1]</sup>**

Kondenswasser entsteht, sobald gesättigte warme Luft auf eine kalte Außenscheibe trifft. Dabei gibt die Luft einen Teil der enthaltenen Feuchtigkeit an die Oberfläche ab. Je besser die Isolierfunktion des Glases (Wärme bleibt im Innenraum und an der inneren Fensterscheibe), desto wahrscheinlicher eine Kondensation auf der Außenscheibe bei entsprechender Witterung.

**Kondensation auf Außenscheiben ist also kein Mangel: Sie zeigt die hohe Wärmedämmung des Glases und ist somit ein besonderes Qualitätsmerkmal.**

[1] Bundesverband Flachglas e.V.; Informationen zum Werkstoff Isolierglas, Troisdorf 2008

**4.8 Kondensation auf den Innenscheiben von Wärmedämm-Isolierglas**

Die Kondensation an Innenscheiben ist bei modernem Wärmedämmglas selten. Es kommt nur noch zum Beschlagen der Innenscheiben, wenn die Luft viel heißen Wasserdampf enthält, etwa beim Kochen oder im Bad.

**Daher ist regelmäßiges Lüften erforderlich: Sonst kann die überschüssige Luftfeuchtigkeit an den Wänden kondensieren!**

**5. Vollständige Bedienungsanleitung und weitere Hinweise**



Weitere hilfreiche Informationen rund um Ihr HEIM & HAUS-Produkt, wie die vollständige Bedienungsanleitung, Pflege- und Wartungshinweise oder offizielle Verbandsinformationen finden Sie in unserem Downloadcenter: <https://www.heimhaus.de/kundenservice/faq-hilfecenter/downloadcenter>

**Alles aus einer Hand**

**Beratung • Produktion • Montage • Service**

**Hauptverwaltungen:**

Am Weinberge 7  
06721 Osterfeld  
Telefon (03 44 22) 4 18 - 0  
E-Mail [service-os@heimhaus.de](mailto:service-os@heimhaus.de)

Hochstraße 7–9  
47169 Duisburg  
Telefon (02 03) 4 06 44 - 20  
E-Mail [service-du@heimhaus.de](mailto:service-du@heimhaus.de)

Industriestraße 6  
91207 Lauf/Pegnitz  
Telefon (0 91 23) 94 28 11  
E-Mail [service-la@heimhaus.de](mailto:service-la@heimhaus.de)



Wir produzieren in Deutschland

[www.heimhaus.de](http://www.heimhaus.de)